



aD5

Electronic Drums

EN

JA

DE

FR

IT

ES

PT

NL

DA

ZH

**Guide de Démarrage Rapide
for Ver 1.3**

Bienvenue.

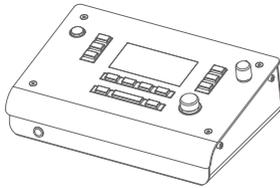
■ Contenu

Liste de colisage	3
Fixation de l'adaptateur de stand	3
Panneau supérieur	4
Panneau arrière	5
<hr/>	
1 Préparation	6
Audio	6
Pads	6
Zones prises en charge par les entrées de déclenchement de aD5	7
Compatible avec des pads et pédales de contrôle de charleston d'autres fabricants	7
Mise sous tension	8
Mise hors tension	8
Mise hors tension automatiquement (hors tension auto)	8
Paramètres de déclenchement	8
<hr/>	
2 Exécution	11
Écran d'accueil	11
Exécution	11
Modification des instruments	12
Commutation des kits de batterie	12
<hr/>	
3 Informations détaillées	13
Détails de fonctions	13
Spécifications	13
Support	13
<hr/>	
4 Avis importants	14
Informations de sécurité importantes	14
Informations importantes concernant l'utilisation	15

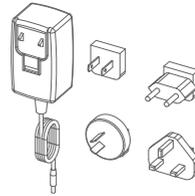
Avant d'utiliser aD5, veuillez lire «4 Avis importants» (p. 14).

■ Liste de colisage

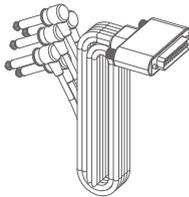
Les éléments suivants sont inclus avec ce produit.



Module aD5



Adaptateur électrique



Câble à déclenchement multiple



Adaptateur de stand

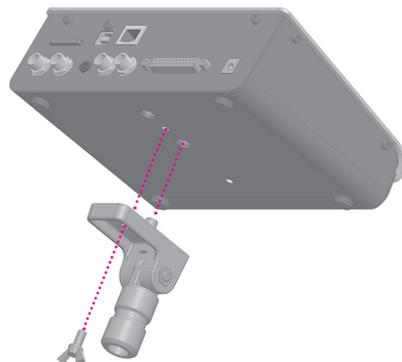


Guide de démarrage rapide (ce livre)

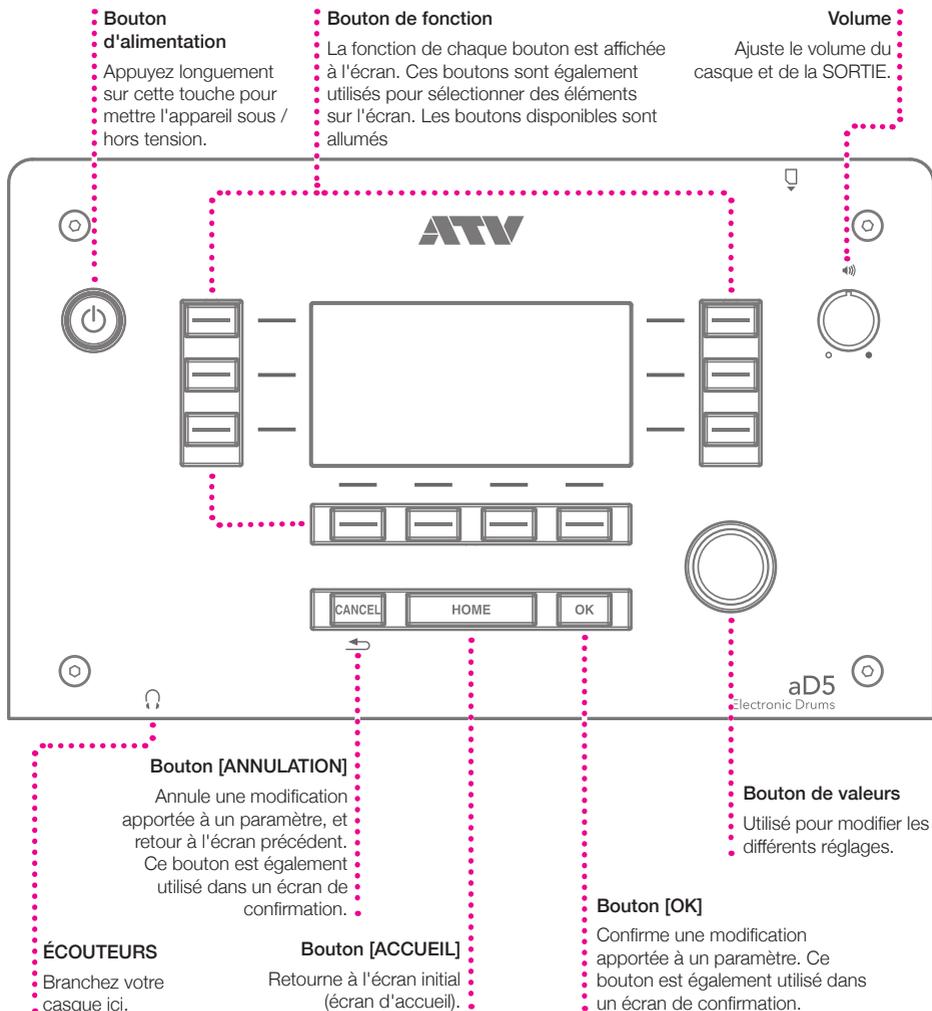
■ Fixation de l'adaptateur de stand

Quand vous montez aD5 sur un stand, utilisez les vis de fixation pour fixer l'adaptateur de stand fourni à la surface inférieure de aD5.

Le aD5 peut être monté sur un support de microphone. Utiliser le trou de vis (W3/8) sur le fond de l'aD5.

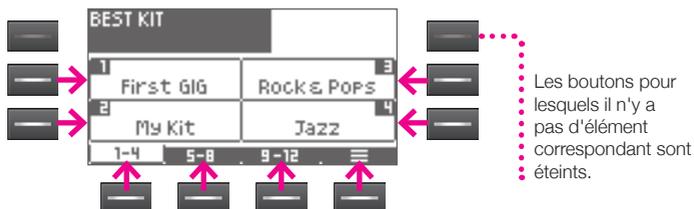


■ Panneau supérieur



À propos des touches de fonction

Utilisez les touches de fonction pour sélectionner les éléments ou les fonctions correspondant à l'écran.



■ Panneau arrière

USB

aD5 peut être connecté à un Mac ou un PC sous Windows, permettant de transmettre et recevoir les messages MIDI. Utilisez un câble USB 2.0.

CARTE SD

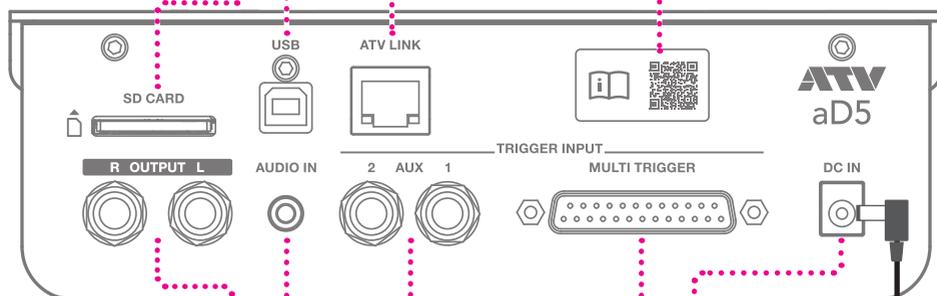
Vous pouvez utiliser la carte pour sauvegarder les données son de aD5. Les cartes SD/SDHC sont prises en compte avec une capacité jusqu'à 32 Go.

LIEN ATV

Ceci n'a pas de fonction à l'heure actuelle. Nous prévoyons de fournir une mise à jour de logiciel qui lui permettrait d'être connecté à d'autres appareils.

Code QR

Utilisez cette option pour accéder au manuel, le dernier logiciel, ou les données sonores sur le site ATV.



SORTIE

Les prises de sortie du signal audio. Branchez-les à des enceintes actives ou un mixeur.

ENTRÉE AUDIO

Vous pouvez connecter votre lecteur de musique ici et écouter un son mélangé avec de l'audio produit par le aD5.

AUX 1, 2

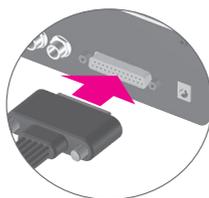
Des pads supplémentaires peuvent être connectées ici pour élargir votre kit de tambours.

ENTRÉE DC

Connectez l'adaptateur CA fourni ici.

DÉCLENCHEUR MULTIPLE

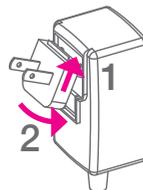
Branchez ici le câble du déclencheur multiple inclus pour les signaux d'entrée de pads son.



A propos de l'adaptateur secteur

L'adaptateur secteur peut être utilisé dans le monde entier. Branchez la prise correspondant au type de sortie dans votre pays (incluse).

* Vous devez utiliser uniquement l'adaptateur secteur et la prise fournis.

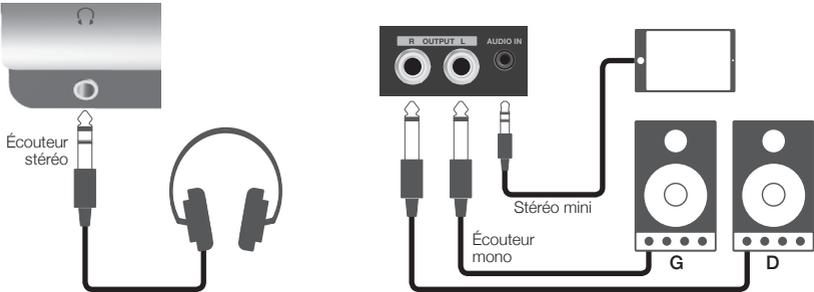


1 Préparation

Pour utiliser l'aD5, vous aurez besoin des éléments suivants.

■ Audio

- Casques ou enceintes actives
- Si vous connectez le port de sortie de casque de votre PC ou tablette à la prise ENTRÉE AUDIO, vous serez en mesure de jouer avec des chansons.



■ Pads

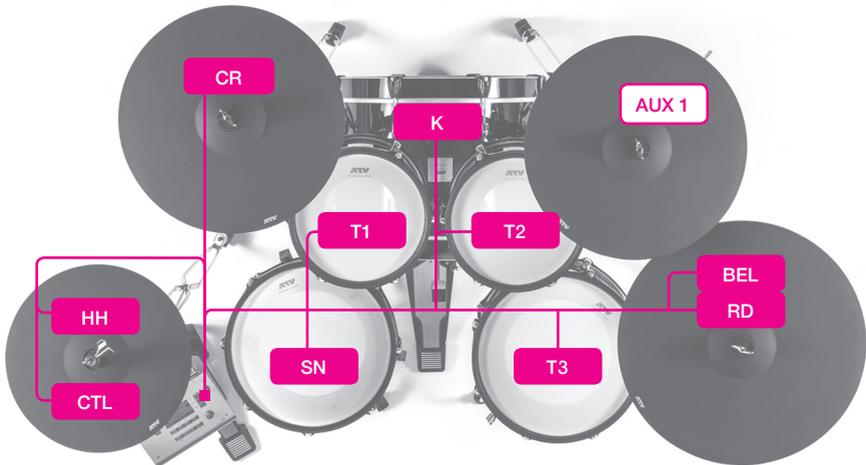
- Les batteries / cymbales de la série aDrums. Ou des pads compatibles provenant d'autres fabricants.
- Stands, baguettes de tambour, pédale de kick, banc de tambour, etc.

Branchez le câble multi-déclenchement de aD5 à vos pads.

Notez la destination de connexion écrite sur chaque fiche du câble multi-déclenchement, et connectez-les comme indiqué dans l'illustration.

* Pour connecter les pads aux entrées de déclenchement AUX 1 ou AUX 2, utilisez le câble fourni ou un câble disponible sur le marché avec chaque pad.

* Lorsque vous utilisez le charleston aDrums aD-H14, connectez également l'adaptateur secteur inclus. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'aD-H14.



■ Zones prises en charge par les entrées de déclenchement de aD5

Entrée de déclenchement aD5	Zone prise en charge	Méthode Choke	Notes
KICK (K)	Tête		
SNARE (SN)	Tête, Rim	OUI	<ul style="list-style-type: none"> Prend en charge le cercle latéral de la caisse claire aDrums aD-S13. La technique Choke est prise en charge si un pad de cymbale est connecté
TOM 1 (T1)	Tête		
TOM 2 (T2)	Tête		<ul style="list-style-type: none"> Le cercle n'est pas pris en charge pour aDrums aD-T10/T13.
TOM 3 (T3)	Tête		
HI-HAT (HH)	Bow, Edge	OUI	<ul style="list-style-type: none"> La cloche (cup) n'est pas prise en charge pour la charleston aDrums aD-H14. Connectez le jack EDGE uniquement.
CRASH (CR)	Bow, Edge	OUI	<ul style="list-style-type: none"> La cloche (cup) n'est pas prise en charge pour la cymbale aDrums aD-C14/C16/C18. Connectez le jack EDGE uniquement.
RIDE (RD/BEL)	Bow, Edge, Cup	OUI	<ul style="list-style-type: none"> Prend en charge la cloche (cup) de la cymbale aDrums aD-C14/C16/C18. Connectez les jacks EDGE et BELL.
AUX 1	Head, Rim (Bow, Edge)	OUI	<ul style="list-style-type: none"> Prend en charge le cercle des aDrums aD-S13, aD-T10 et aD-T13.
AUX 2	Head, Rim (Bow, Edge)	OUI	<ul style="list-style-type: none"> Le cercle latéral n'est pas pris en charge pour la caisse claire aDrums aD-S13. Connectez un jack EDGE ou BELL pour la cymbale aDrums aD-C14/C16/C18.

* Branchez la fiche CTL à la pédale de charleston ou au capteur d'ouverture / fermeture du charleston.

* Toucher une prise inutilisée du câble multi-trigger à métallique choses peuvent provoquer un déclenchement involontaire. Protéger bouchons inutilisés avec du ruban adhésif pour éviter cela.

■ Compatible avec des pads et pédales de contrôle de charleston d'autres fabricants.

Pour la compatibilité des pads et des pédales de contrôle de charleston fabriqués par d'autres fabricants, reportez-vous au fichier PDF « Liste de compatibilité des pads ».

La « Liste des pads compatibles » peut être téléchargée à l'adresse URL suivante.



<http://products.atvcorporation.com/drums/ad5/>

* Pour plus de détails sur le raccordement et la mise en marche des pads faites par les fabricants respectifs, reportez-vous au manuel de chaque pad.

* Le câble de déclenchement multiple Roland ne fonctionne pas correctement avec l'aD5.

■ Mise sous tension

1 Baissez le volume de l'ampli ou les enceintes branchées.

2 Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de aD5.

L'alimentation est activée.

■ Mise hors tension

1 Baissez le volume de l'ampli ou les enceintes branchées.

2 Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de aD5.

L'alimentation est coupée.

Tous les paramètres sont enregistrés.

* Débrancher l'adaptateur secteur, sans mettre l'appareil hors tension va provoquer des dysfonctionnements. Vous devez couper l'alimentation en appuyant sur le bouton d'alimentation.

■ Mise hors tension automatiquement (hors tension auto)

Si aD5 n'a pas été joué ou utilisé pendant 30 minutes, il se met automatiquement hors tension afin d'économiser l'électricité. Vous pouvez désactiver cette fonction. Pour plus de détails, reportez-vous au "Guide de référence" PDF (p. 13).

■ Paramètres de déclenchement

Vous aurez besoin de faire des réglages de déclenchement lors de l'utilisation de aD5 pour la première fois ou après avoir changé les types de pads. Ceci permet aux données des capteurs numériques d'être traitées correctement de sorte que les capacités de performance de aD5 puissent être pleinement utilisées. Vous devez définir les trois éléments suivants.

* Si vous avez acheté l'aDrums artist <Set Standard> ou <Set Étendu>

Les paramètres de déclenchement de votre aD5 sont prêts pour la configuration de votre pad. Exécutez l'assistant d'annulation de la diaphonie ou bien ajustez la pédale de contrôle de la charleston au besoin.

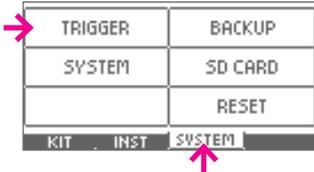
<1> Réglage d'annulation de la diaphonie (p. 9)	Cela empêche la diaphonie qui peut se produire lorsque l'impact d'un pad atteint un autre pad, sans vouloir le déclencher. Effectuez ce réglage simplement en frappant chaque pad comme indiqué par l'assistant d'annulation de la diaphonie.
<2> Réglage du déclenchement de chaque pad (p. 10)	Ce réglage définit la réponse de chacun de vos pads afin de garantir que le son reflète avec précision la production du capteur du pad. Il suffit de sélectionner le nom du modèle de chaque pad, et la réponse typique est spécifiée.
<3> Réglage de la pédale de charleston (p. 10)	Ce réglage permet de définir le bon fonctionnement de la pédale de charleston.

<1> Réglage d'annulation de la diaphonie

- 1 Appuyez sur le bouton [ACCUEIL], puis appuyez sur [≡≡≡].



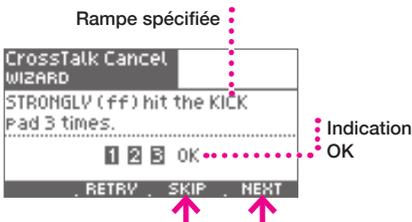
- 2 Sélectionnez l'onglet [SYSTEME], puis appuyez sur [DECLENCHEUR].



- 3 Appuyez sur [Assistant d'annulation de diaphonie].



- 4 Comme indiqué sur l'écran, tapez fortement le pad spécifié trois fois.



* Si vous appuyez sur [REESSAYER], les frappe précédentes sont rejetées.

- 5 Lorsque l'écran indique "OK" Appuyez sur [SUIVANT] pour continuer.

- 6 Répétez les étapes 4-5 de la même manière.

aD5 calcule l'état de diaphonie pour l'ensemble des pads correspondants.

* Nous recommandons que vous jouiez un rimshot quand vous tapez sur le pad de timbre.

* Si le pad spécifié n'est pas connecté, appuyez sur [SKIP].

- 7 Lorsque l'écran suivant apparaît, jouez sur les pads pour vérifier qu'il n'y a pas de diaphonie, puis appuyez sur [NON].



* S'il y a diaphonie, appuyez sur [OUI] et répétez l'assistant une fois de plus.

<2> Réglage du déclenchement de chaque pad

- 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur [≡≡≡].
- 2 Sélectionnez l'onglet [SYSTEME], puis appuyez sur [DECLENCHEUR].
- 3 Appuyez sur la touche [PAGE ►] pour accéder à la page MODÈLE.

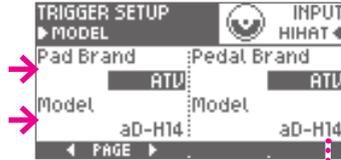
Pad en cours de configuration :



- 4 Frappez le pad que vous souhaitez configurer.
- 5 Appuyez sur [Marque Pad] pour sélectionner le fabricant, et appuyez sur

[Modèle] pour sélectionner le nom du modèle du pad.

* Lorsque vous effectuez des réglages pour le pad charleston, vous pouvez également préciser le nom du modèle de la pédale de charleston.



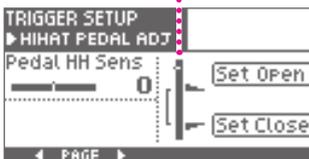
Nom du modèle de la pédale de charleston

- 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour configurer pour tous les pads.
- 7 Appuyez sur le bouton [OK] pour confirmer le réglage. Si vous décidez de ne pas modifier le réglage, appuyez sur le bouton [ANNULER].

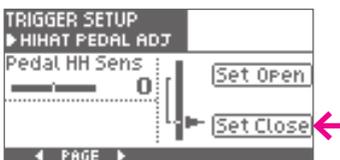
<3> Réglage de la pédale de charleston

- 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur [≡≡≡].
- 2 Sélectionnez l'onglet [SYSTEME], puis appuyez sur [DECLENCHEUR].
- 3 Appuyez sur [PAGE ►] à plusieurs reprises pour accéder à la page AJOUT PÉDALE CHARLESTON.

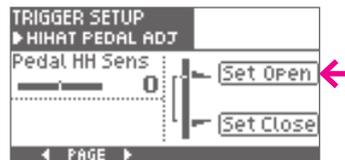
Mesure :



- 4 Avancez la pédale de charleston en position fermée et appuyez sur [Régler Fermée].

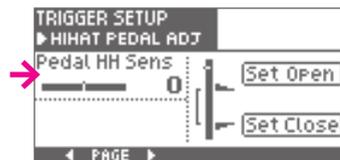


- 5 Retirez votre pied de la pédale de charleston et appuyez sur [Régler Ouverte].



* Lorsque vous utilisez le aDrums aD-H14, cette opération n'est pas nécessaire.

- 6 Appuyez sur [Sensibilité Pédale Charleston] et réglez le volume pied fermé et foot-splash.



- 7 Appuyez sur le bouton [OK] pour confirmer le réglage. Si vous décidez de ne pas modifier le réglage, appuyez sur le bouton [ANNULER].

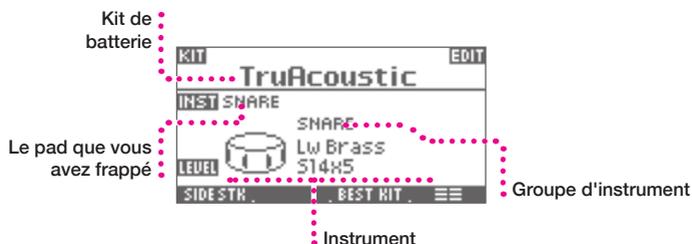
2 Exécution

■ Écran d'accueil

L'écran d'accueil est l'écran qui apparaît lorsque vous allumez l'appareil.

De n'importe quel écran, vous pouvez revenir à l'écran d'accueil en appuyant sur le bouton [ACCUEIL].

Lorsque vous jouez la batterie, assurez-vous que l'écran d'accueil est affiché.



Instrument

"Instrument" (INST) se réfère au son que vous entendez lorsque vous jouez chaque pad, comme une caisse claire ou de cymbale crash-ride. Vous pouvez changer l'instrument pour chaque pad.

Groupe d'instrument

aD5 contient de nombreux instruments. Ils sont organisés en groupes selon leur type.

Kit de batterie

Un «kit de batterie» se compose d'instruments attribués à chaque pad. Lorsque vous changez le kit de batterie en jazz ou rock, tous les instruments sont modifiés avec cette action unique.

■ Exécution

Frappez un pad, et vous entendrez un son. Le son change de façon naturelle en réponse à la force de votre coup. L'écran affiche l'instrument du pad que vous avez frappé.

Minimanche (cross stick)

Pour jouer le minimanche sur le pad de caisse claire, activez [SIDE STK]. Vous pouvez basculer entre les rimshots et le minimanche.

* Lorsque vous utilisez le type de pad de caisse claire aD-S13, le bouton [SIDE STK] n'apparaît pas. Vous pouvez jouer de la baguette latérale avec la fixation de cercle latéral à tout moment.

■ Modification des instruments

Voici un exemple où vous pouvez attribuer un instrument de caisse claire différent du pad de caisse claire.

1 Frappez le pad de caisse claire.

L'instrument attribué au pad de caisse claire apparaît à l'écran.

2 Appuyez sur [INST].



L'écran ATTRIB INST apparaît

3 Utilisez le bouton de valeur ou [▲][▼] pour changer l'instrument.



Frappez le pad de caisse claire pour entendre le son.

4 Appuyez sur le bouton [OK] pour confirmer le réglage.

Si vous décidez de ne pas modifier le réglage, appuyez sur le bouton [ANNULER].

Vous pouvez modifier les instruments des autres pads de la même manière.

■ Commutation des kits de batterie

En commutant les kits de batterie, vous pouvez changer les instruments de tous les pads en une seule action.

aD5 est livré avec différents kits de batteries dans sa mémoire.

1 Appuyez sur [KIT].



L'écran SELECTION KIT apparaît

2 Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un kit.



- Utilisez [PAGE ►] pour voir la page suivante.
- Utilisez [GROUP] pour changer le groupe de kit. Si vous sélectionnez ALL, tous les kits de batteries sont affichées.

L'écran d'accueil apparaît, et le kit de batterie est chargé.

* Il faut environ 10 secondes pour charger un kit de batterie.

3 Informations détaillées

■ Détails de fonctions

aD5 a de nombreuses autres fonctions.

Pour des informations détaillées et une explication détaillée des fonctions, reportez-vous au "Guide de référence" PDF.

Vous pouvez télécharger le "Guide de référence" PDF à partir du lien suivant.



<http://products.atvcorporation.com/drums/ad5/>

■ Spécifications

Module de son de batterie électronique

Modèle : aD5

Article	Spécifications
Des prises de raccordement / Interfaces	SORTIE D/G : écouteur mono x 2 ÉCOUTEURS : casque stéréo ENTRÉE AUDIO : stéréo mini-écouteur ENTRÉE MULTI DÉCLENCHEMENT : multi-connecteur dédié ENTRÉE DÉCLENCHEMENT AUX 1/2 : Écouteurs TRS USB : Connecteur 2.0 type B (High Speed) LIEN ATV : Connecteur RJ45 LAN CARTE SD : Carte SD/SDHC Entrée DC : uniquement pour l'adaptateur AC fourni
Alimentation	DC 12 V
Consommation de courant	600 mA
Dimensions	197 (L) x 144 (P) x 73 (H) mm
Poids	1.1 kg

* Les caractéristiques et l'apparence de ce produit sont sujettes à modification sans préavis pour amélioration.

■ Support

- Reportez-vous à l'adresse de lien suivante pour les questions fréquemment posées, les mises à jour de logiciel, et d'autres informations.



<http://products.atvcorporation.com/drums/ad5/>

4 Avis importants

■ Informations de sécurité importantes

Le non-respect des directives de sécurité suivantes peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au aD5 ou à d'autres objets ou biens. Vous devez lire toutes les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser aD5.

À propos des symboles

	"Attention" : Attire votre attention sur un point de prudence
	"Ne pas ..." : Indique une action interdite
	"Vous devez ..." : Indique une action nécessaire

A propos des avertissements et précautions

 ATTENTION	Indique un danger qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves
 MISE EN GARDE	Indique un danger qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels

 AVERTISSEMENT	
	Ne pas démonter ou modifier Ne pas démonter ou modifier ce produit.
	Ne pas utiliser ou stocker dans les endroits suivants <ul style="list-style-type: none"> • Lieux de haute température (en plein soleil, à proximité d'équipements chauffants) • Des lieux humides (près d'une baignoire ou une douche, ou sur un plancher mouillé) • Endroits soumis à des dommages de sel • Endroits soumis à l'eau ou la pluie • Endroits extrêmement poussiéreux
	Ne pas endommager le cordon d'alimentation Ne pas trop plier le cordon d'alimentation ou l'endommager. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation et provoquer un incendie ou un choc électrique.
	Connectez l'adaptateur électrique fourni Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni. Utilisez l'adaptateur avec la tension spécifiée.
	Coupez l'alimentation si une anomalie ou un accident ont lieu Dans les situations suivantes, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique et contactez votre revendeur ou ATV pour l'entretien. <ul style="list-style-type: none"> • Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation, ou la prise sont endommagés • Si la fumée est émise ou une odeur anormale est constatée • Si le liquide ou un objet étranger entre dans l'unité • Si une anomalie ou un dysfonctionnement a lieu dans l'unité

 AVERTISSEMENT	
	Ne laissez pas tomber ni soumettre à un impact fort Ne laissez pas tomber le produit ni le soumettre à un impact fort
	Ne pas brancher ou débrancher l'adaptateur secteur avec les mains mouillées Vous risquez un choc électrique en ce faisant.

 MISE EN GARDE	
	Saisir le cordon d'alimentation pour connecter ou déconnecter Pour connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur de l'appareil, vous devez saisir la fiche plutôt que de tirer le cordon d'alimentation.
	Ne pas utiliser des prises multiples Cela pourrait chauffer la sortie, provoquant un risque d'incendie.
	Si la fiche d'alimentation est poussiéreuse, essuyez-la La poussière sur la fiche d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou des courts-circuits.
	Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou si la foudre est prévue Ne pas ce faire peut causer une décharge électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
	Débranchez toutes les connexions avant de déplacer l'unité Ne pas ce faire peut causer des dommages au cordon d'alimentation ou les câbles, ou peut amener les gens à trébucher sur les câbles.

 MISE EN GARDE	
	Ne pas placer l'appareil dans un endroit instable Cela peut entraîner l'unité de se renverser, causant des blessures corporelles.
	Ne pas rester assis ou debout sur l'appareil, ou y placer des objets lourds Cela pourrait endommager l'appareil. Vous devez également éviter d'appliquer une force excessive sur les touches, les boutons, et les prises d'entrée/sortie. Cela peut entraîner des dysfonctionnements.
	Ne pas utiliser l'appareil à un volume élevé pendant une période prolongée L'utilisation d'enceintes ou d'écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée peut endommager votre audition.

 MISE EN GARDE	
	Manipulez l'appareil avec soin Veillez à ce que vos mains ou vos doigts ne soient pas blessés par les coins ou les ouvertures de l'unité.
	Placez les petites pièces hors de la portée des enfants Placez les petites pièces hors de portée des enfants qui risqueraient de les avaler.

■ Informations importantes concernant l'utilisation

Emplacement

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'autres appareils électriques tels que téléviseurs, radios, chaînes stéréo, ou téléphones mobiles. Cette unité peut provoquer des parasites dans les télévisions ou les radios.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des endroits où les températures extrêmement élevées peuvent se produire, comme directement au soleil, dans une voiture en plein soleil ou près d'un poêle. Vous risqueriez de provoquer la déformation ou la décoloration de l'unité, ou le dysfonctionnement des composants internes.

Alimentation

- Une petite quantité de courant circule même lorsque l'appareil est éteint. Si vous ne comptez pas utiliser cet appareil pendant une longue période de temps, vous devez débrancher l'adaptateur secteur de la prise électrique.

Nettoyage

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser de benzène, de diluant, de détergent ou un chiffon traité chimiquement, car ils peuvent provoquer une déformation ou une décoloration.

Données

- Veuillez être conscient que le fabricant ne porte aucune responsabilité pour les conséquences qui peuvent découler de dommage ou de perte de données.
- Dans certains cas, un dysfonctionnement de l'équipement ou un fonctionnement incorrect peuvent causer la perte du contenu de la mémoire. Veuillez faire une sauvegarde de toutes les données importantes qui se trouvent dans la mémoire.

Droit d'auteur

- La reproduction ou la réutilisation des données de musique et de son fournis par la Société ATV et des tiers sans l'autorisation du titulaire du droit d'auteur est interdite (à l'exception de la copie pour un usage personnel comme le permet le droit d'auteur).
- Droit d'auteur pour le contenu (les données son, données de phrase, des données audio, des données d'image, des programmes informatiques, etc.) contenues dans ou inclus avec ce produit est la propriété de la société ATV. Le droit d'auteur interdit d'utiliser le contenu ci-dessus sans l'autorisation de la société ATV à des fins autres que l'utilisation personnelle.
- Le contenu ci-dessus qui fait partie ou inclus avec ce produit ne peut être revendu, distribué ou publié, ni dans sa forme actuelle, ni d'une façon qui lui ressemble. Cependant, cette interdiction ne comprend pas les données de son exportées à partir de ce produit et distribuées gratuitement.

Licence

- Compatibilité du pad 3 zones Yamaha mise en œuvre sous licence de Yamaha Corporation.

Ce document

- Toutes les illustrations et les écrans figurant dans ce document ont pour but d'expliquer le fonctionnement, et peuvent différer des spécifications réelles.
- Les noms de sociétés et noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs sociétés propriétaires respectives.

aDrums

www.atvcorporation.com